



Galician (galego)

Ritos introdutoriais

Signo da cruz

No nome do Pai, e do Filo e do Espírito Santo.

Amén

Saúdo

A grazá do noso Señor Xesucristo,
E o amor de Deus, e a comuñón do
Espírito Santo estar contigo todos
vós.

E co teu espírito.

Acto penitencial

Irmáns (irmáns e irmás),
recoñecemos os nosos pecados, E
así prepararnos para celebrar os
misterios sagrados.

Confeso a Deus todopoderoso E
para ti, meus irmáns, irmás, que
pecou moito, Nos meus
pensamentos e nas miñas
palabras, no que fixen e no que
non fixen, a través da miña culpa, a
través da miña culpa, a través da
miña culpa más grave; Polo tanto,
pregúntolle a Bendita María en
constante virxe, Todos os anxos e
santos, E ti, meus irmáns, irmás,
para rezar por min ao Señor o noso
Deus.

Que Deus todopoderoso teña
piedade de nós, Perdoa os nosos
pecados, E lévanos á vida eterna.

Amén

Kyrie

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

تونۇشتۇرۇش قائىدىسى

كېرىستىنىڭ بەلگىسى

ئاتا-ئانىسىنىڭ ۋە مۇقەددەس روھنىڭ
نامىدا.

ئامىن

سالام

رەبىمىز ئەيسا مەسەننىڭ شەپقىنى.
تەڭرىنىڭ سۆيگۈسى، ۋە مۇقەددەس
روھنىڭ ئالدىدا ھەممىڭلار بىلەن بىلە
بولۇڭ.

روھىڭىز بىلەن.

قەلەمکەش ھەرىكەت

بىزنىڭ، (ئاكا-ئۇكا) BoueHethers
گۇناھلىرىمىزنى ئېتىراپ قىلايلى، ھەمە
شۇڭا ئۆزىمىزنىڭ مۇقەددەس سىرلىرىنى
تەبرىكىلەش ئۈچۈن.

مەن ھەممىگە قادر خۇداغا ئىقرار
قىلىمەن قېرىنداشلىرىم، قېرىنداشلىرىم،
مېنىڭ گۇناھسىزلىقىم، مېنىڭ ئوپىلىرىم ۋە
سۆزۈمە، مەن قىلغان ۋە قىلىغان
ئىشىمە، مېنىڭ خاتالىقىم ئارقىلىق، مېنىڭ
خاتالىقىم ئارقىلىق، مېنىڭ ئەڭ
ئېغىرلىقىمنىڭ خاتالىقىمدىن شۇڭلاشقا
مەن بەختلىك مەرييەمنىڭ قىزلىقىنى
سۈرایمەن، بارلىق پەرسەتلىر ۋە
ئەۋلىياڭار، سەن، قېرىنداشلىرىم،
تەڭرىمىزدىكى رەبىمىز ئۈچۈن دۇئا قىلىڭ.

ھەممىگە قادر خۇدا بىزگە رەھىم
قىلسۇن، گۇناھلىرىمىزنى كەچۈرۈڭ. بىز
مەڭگۈلۈك ھاياتقا ئېلىپ كېلىڭ.

ئامىن

Kyrie

Galician (galego)

Señor, ten piedade.

Señor, ten piedade.

Cristo, ten piedade.

Cristo, ten piedade.

Señor, ten piedade.

Señor, ten piedade.

Gloria

Gloria a Deus no máis alto, e na terra paz á xente de boa vontade.
Logámosche, Bendicímosche,
Adorámosche, glorificámosche,
Dámosche grazas pola túa gran gloria, Señor Deus, rei celestial, Deus, Pai Todopoderoso. Señor Xesucristo, só Fillo, Señor Deus, cordeiro de Deus, fillo do Pai, quítate os pecados do mundo, ten piedade de nós; quítate os pecados do mundo, recibe a nosa oración; estás sentado á man dereita do pai, ten piedade de nós. Só para ti son o santo, só es o Señor, só es o más alto, Xesucristo, co Espírito Santo, Na gloria de Deus Pai.

Amén.

Recoller

Oran.

Amén.

Liturxia da palabra

Primeira lectura

A Palabra do Señor.

Grazas ser a Deus.

Salmo Responsorial

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ئى رەبىم ، رەھىم قىلغۇن.

ئى رەبىم ، رەھىم قىلغۇن.

مەسىھ ، رەھىم قىلغۇن.

مەسىھ ، رەھىم قىلغۇن.

ئى رەبىم ، رەھىم قىلغۇن.

ئى رەبىم ، رەھىم قىلغۇن.

گلورىبا

ئەڭ ئۇلۇغ خۇداغا شان-شەرەپ ، يەر بۈزىدە ياخشى نىيەتلىك كىشىلەرگە تنىچلىق. بىز سېنى مەدھىيەلەيمىز ، بىز سىزگە بەخت تىلەيمىز ، بىز ساڭا چوقۇنىمىز ، بىز سېنى ئۇلۇغلايمىز ، ئۇلۇغ شان-شەرپىڭىزگە رەھمەت ئېيتىمىز ، پەرۋەردىگار خۇدا ، ئەرىشتىكى پادشاھ ، ئى خۇدا ، ھەممىگە قادر ئاتا. رەبىبىمىز ئەيسا مەسىھ ، پەقەت تۇغۇلغان ئوغلى ، پەرۋەردىگار خۇدا ، خۇدانىڭ قوزىسى ، ئاتىسىنىڭ ئوغلى ، سەن دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى كەچۈرۈم قىلىسەن. بىزگە رەھىم قىلغۇن. سەن دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى كەچۈرۈم قىلىسەن. دۇئايىمەرنى قوبۇل قىلىڭ. سىلەر ئاتامىنىڭ ئوڭ يېنسىدا ئولتۇردىڭلار. بىزگە رەھىم قىلغۇن. جۇنكى سەن يالغۇز مۇقەددەس ، سەن يالغۇز پەرۋەردىگار ، سەن يالغۇز ھەممىگە قادر ، ئەيسا مەسىھ ، مۇقەددەس روھ بىلەن ، ئاتىمىز خۇدانىڭ شان-شەرپى بىلەن. ئامىن.

Chink

دۇئا قىللايدى.

ئامىن.

لิتورجى سۆزىنىڭ بۇ

بىرىنچى ئوقۇش

پەرۋەردىگارنىڭ سۆزى.

خۇداغا شۇكۇر.

مەسئۇلىيەتچانلىقى زەبۇر

Galician (galego)

Segunda lectura

A Palabra do Señor.

Grazas ser a Deus.

Evanxeo

O Señor estea contigo.

E co teu espírito.

Unha lectura do Santo Evanxeo segundo N.

Gloria para ti, Señor

O Evanxeo do Señor.

Eloxo para ti, Señor Xesucristo.

Profesión de fe

Creo nun deus, O Pai Todopoderoso, creador do ceo e da terra, de todas as cousas visibles e invisibles. Creo nun Señor Xesucristo, o único fillo de Deus, Nado do Pai antes de todas as idades. Deus de Deus, Luz da luz, verdadeiro deus de verdadeiro Deus, Begado, non feito, consubstancial co Pai; A través del fixérонse todas as cousas. Para nós os homes e pola nosa salvación baixou do ceo, e polo Espírito Santo foi encarnado da Virxe María, e converteuse no home. Polo noso ben foi crucificado baixo Pontius Pilato, sufriu a morte e foi enterrado, e subiu de novo o terceiro día De acordo coas Escrituras. Ascendeu ao ceo e está sentado á man dereita do Pai. Chegará de novo en gloria para xulgar os vivos e os mortos E o seu reino non terá fin. Creo no Espírito Santo, no Señor, no dador da vida,

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ئىككىنچى ئوقۇش

پەرۋەردىگارنىڭ سۆزى.

خۇداغا شۇكۇر.

خۇش خەۋەر

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە بولسۇن.

روھىڭ بىلەن.

ن. بويىچە مۇقەددەس ئىنجىلىدىن ئوقۇش.

ئى رەببىم!

رەببىمىزنىڭ ئىنجل.

رەببىمىز ئەيسا مەسىھ سىزگە

ھەمدۇسانالار بولسۇن.

ئىماننىڭ كەسىپى

مەن بىر خۇداغا ئىشىنىمەن ، ھەممىگە قادر ئاتىسى ، ئاسمان ۋە زېمىننى ياراتقۇچى ، كۆرۈنەيدىغان ۋە كۆرۈنەيدىغان بارلىق نەرسىلەرنىڭ. مەن بىر رەببىمىز ئەيسا مەسىھكە ئىشىنىمەن. تەڭرىنىڭ بىردىن بىر ئوغلى ، بارلىق دەۋىلەردىن ئىلگىرى ئاتىسىدىن تۈغۈلغان. خۇدادىن كەلگەن خۇدا ، نۇردىن كەلگەن نۇر ، ھەقىقىي خۇدادىن كەلگەن ھەقىقىي خۇدا ، تۈغۈلغان ، ياسالىغان ، ئاتىسى بىلەن بىردىك. ئۇنىڭ ئارقىلىق ھەممە نەرسە يارىتىلىدى. بىز ئىنسانلار ۋە نىجاتلىقىمىز ئۈچۈن ئۇ ئەرشتن چۈشتى ، مۇقەددەس روھ بىلەن مەرييم مەرييەمنىڭ سۈرتى چۈشۈرۈلگەن. ھەمدە ئادەم بولدى. بىز ئۈچۈن ئۇ پۇنتىيۇس پلاتۇسنىڭ ئاستىدا كېرىستىكە مىخلانغان ، ئۇ ئۆلۈمگە دۈچار بولدى ۋە دەپنە قىلىنىدى. ئۈچىنچى كۇنى يەنە ئورنىدىن تۈردى مۇقەددەس كىتابقا ئاساسەن. ئۇ ئاسماңغا چىقتى ھەمدە ئاتىسىنىڭ ئوڭ يېنىدا ئولتۇرىدۇ. ئۇ يەنە شان-شەرەپ بىلەن كېلىدۇ تېرىكلىر ۋە ئۆلۈكلىرگە ھۆكۈم قىلىش ئۇنىڭ

Galician (galego)

que procede do pai e do fillo, quen co pai e o fillo é adorado e glorificado, que falou polos profetas. Creo nunha igrexa, santa, católica e apostólica. Confeso un bautismo polo perdón dos pecados e espero a resurrección dos mortos e a vida do mundo que vén. Amén.

Homilía

Oración universal

Rezamos ao Señor.

Señor, escoita a nosa oración.

Liturxia da eucaristía

OFERTORY

Bendito ser Deus para sempre.

Ora, Irmáns (irmáns e irmás), que o meu sacrificio e o teu pode ser aceptable para Deus, O Pai Todopoderoso.

Que o Señor acepte o sacrificio nas túas mans polo eloxio e a gloria do seu nome, polo noso ben e o ben de toda a súa igrexa santa.

Amén.

Oración eucarística

O Señor estea contigo.

E co teu espírito.

Levante o corazón.

Levantámolos ao Señor.

Imos agradecer ao Señor o noso Deus.

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

پادشاھلۇقىنىڭ چىكى يوق. مەن ھاياتلىق بەرگۈچى رەبىمىز بولغان مۇقەددەس روھقا ئىشىنەن. ئاتا ۋە ئوغۇلدىن كەلگەن. ئۇ ئاتىسى ۋە ئوغلى بىلەن سىللە چوقۇنىدۇ ۋە ئۇلۇغلىنىدۇ. ئۇ پەيغەمبەرلەر ئارقىلىق سۆز قىلدى. مەن بىر، مۇقەددەس، كاتولىك ۋە ئەلچى چېركاۋغا ئىشىنەن. گۇناھلارنىڭ كەچۈرۈم قىلىنىشى ئۈچۈن بىر چۆمۈلدۈرۈشنى ئېتىراپ قىلىمەن مەن ئۆلۈكەلەرنىڭ قايتا تىرىلىشنى ئۈمىد قىلىمەن ۋە دۇنيانىڭ ھاياتى. ئامىن.

ھۆرمەت بىلەن

ئۇنىۋېرسال دۇئا

بىز رەبىمىزگە دۇئا قىلىمىز.

ئى رەببىم، دۇئايىمىزنى ئاڭلا.

ئېۋارىستىنىڭ لىتىر

Offertory

مەڭگۇ خۇداغا مۇبارەك بولسۇن.
بۇرادەرلەر، دۇئا قىلىڭلار، قېرىنداشلار،
مېنىڭ قۇربانلىقىم ۋە سېنىڭ خۇدا
تەرىپىدىن قوبۇل قىلىنىشى مۇمكىن.
ھەممىگە قادر ئاتا.

پەرۋەردىگار قولىڭىزدىكى قۇربانلىقنى
قوبۇل قىلسۇن ئۇنىڭ ئىسمىنى
مەدھىيلەش ۋە ئۇلۇغلاش ئۈچۈن،
بىزنىڭ مەنپەئەتىمىز ئۈچۈن ئۇنىڭ بارلىق
مۇقەددەس چېركاۋنىڭ ياخشىلىقى.
ئامىن.

ئېۋارىست نامىزى

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىلە بولسۇن.
روھىڭ بىلەن.

قەلبىڭىزنى كۆتۈرۈڭ.

بىز ئۇلارنى رەبىمىزگە كۆتۈرۈدق.
تەڭرىمىز رەبىمىزگە شۇكۇر ئېتايىلى.

Galician (galego)

É certo e xusto.

Deus santo, santo, santo, Deus dos anfitrións. O ceo e a terra están cheos da túa gloria. Hosanna no más alto. Bendito é quen vén no nome do Señor. Hosanna no más alto.

O misterio da fe.

Proclamamos a túa morte, Señor, e profesa a túa resurrección Ata que volvas. Ou: Cando comemos este pan e bebemos esta cunca, proclamamos a túa morte, Señor, Ata que volvas. Ou: Salvanos, Salvador do mundo, para a túa cruz e resurrección deixounos gratis.

Amén.

Rito de comuñón

Ao comando do Salvador e formado polo ensino divino, atrevémonos a dicir:

O noso Pai, que arte no ceo, santificado sexa o teu nome; o teu reino veña, o teu farase na terra como está no ceo. Dános este día o noso pan diario, e perdoa as nosas faltas, Mientras perdoamos aos que se confrontan contra nós; e non nos leva á tentación, Pero entregarnos do mal.

Entregámonos, Señor, rezamos, de todo mal, con gracia concede paz nos nosos días, que, coa axuda da túa misericordia, Podemos estar sempre libres de pecado e a salvo de toda angustia, Mientras agardamos a bendita esperanza e a

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ئۇ توغرا ۋە ئادىل.

مۇقەددەس، مۇقەددەس، ھەممىگە قادر خۇدا. ئاسمان-زېمن سېنىڭ شان- شەرىپىڭ بىلەن تولغان. Hosanna in the highest. پەرۋەردىگارنىڭ نامى بىلەن كەلگەن كىشى نەقدەر بەختلىك! Hosanna in the highest.

ئىماننىڭ سىرى.

ئى رەببىم، سېنىڭ ئۆلۈمىڭىنى جاكارلايمىز. سىلەرنىڭ قايىتا تىرىلدۈرۈڭلار قايتىپ كەلگۈچە. ياكى: بىز بۇ بولكىنى يەپ بۇ لوڭقىنى ئىچكەندە، ئى رەببىم، سېنىڭ ئۆلۈمىڭىنى جاكارلايمىز. قايتىپ كەلگۈچە. ياكى: بىزنى قۇتۇلدۇرغىن، دۇنيانىڭ قۇتقۇزغۇچىسى، چۈنكى، كىرسىتىڭ ۋە تىرىلىشىڭ بىلەن بىزنى ئازاد قىلىدىك.

ئامىن.

ئورتاقلىشىش مۇراسىمى

قۇتقۇزغۇچىنىڭ بۇيرۇقى بىلەن ھەمدە ئىلاھى تەلىمات ئارقىلىق شەكىللەنگەن، بىز ئېتىشقا جۈرئەت قىلىمىز: ئەرشىتكى ئاتىمىز، ئىسمىڭ مۇقەددەس بولسۇن. پادىشاھلىقىڭ كەلدى. سېنىڭ ئىرادىڭ ئەمەلگە ئاشىدۇ ئەرشىتكىگە ئوخشاش يەر يۈزىدە. بۈگۈن بىزگە كۈندىلىك نانلىرىمىزنى بېرىڭ، گۇناھلىرىمىزنى مەغپىرەت قىلغىن، بىزگە خىلاپلىق قىلغانلارنى كەچۈرگىنىمىزدەك. بىزنى ئازدۇرۇشقا باشلىماڭلار. بىزنى يامانلىقتىن قۇتۇلدۇرغىن.

ئى رەببىم، بىزنى ھەر بىر يامانلىقتىن قۇتۇلدۇرغىن، مەرھەمەت بىلەن زامانمىزدا سىنچىلىق بەرگىن، رەھىم- شەپقىتىڭزىنىڭ ياردىمى بىلەن، بىز ھەمسە گۇناھتىن خالىي بولۇشىمىز مۇمكىن بارلىق ئازاب-ئوقۇبەتلەردىن بىخەتەر، بىز بەختلىك ئۇمىدىنى

Galician (galego)

chegada do noso Salvador,
Xesucristo.

Para o reino, O poder e a gloria son
túa agora e para sempre.

**Señor Xesucristo, Quen dixo aos
teus apóstolos: Paz te deixo, a
miña paz que che dou, Non mires
os nosos pecados, Pero sobre a fe
da túa igrexa, e concede a súa paz
e unidade De acordo coa túa
vontade. Que viven e reinan para
sempre e para sempre.**

Amén.

A paz do Señor estea contigo
sempre.

E co teu espírito.

Ofrecémonos mutuamente o sinal
de paz.

Cordeiro de Deus, quítate os
pecados do mundo, ten piedade de
nós. Cordeiro de Deus, quítate os
pecados do mundo, ten piedade de
nós. Cordeiro de Deus, quítate os
pecados do mundo, Concédenos
paz.

**Velaí o cordeiro de Deus, Velaí o
que quita os pecados do mundo.
Benditos son os chamados á cea do
cordeiro.**

Señor, non son digno que debes
entrar baixo o meu tellado, Pero só
din que a palabra e a miña alma
serán curadas.

O corpo (sangue) de Cristo.

Amén.

Oran.

Amén.

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ساقلاؤاتىمىز نجاتكارىمىز ئەيسا
مەسەننىڭ كېلىشى.

پادشاھلىق ئۈچۈن ، كۈچ ۋە شان-
شەرەپ سىزنىڭ ھازىر ۋە مەڭگۈ.

رەببىمىز ئەيسا مەسىھ ، ئۇ ئەلچىلىرىڭىڭە:
تىنچلىق مەن سىزدىن ئايىلدىم ، تىنچلىقىم
سىزگە بېرىمەن ، بىزنىڭ گۇناھلىرىمىزغا
قارىماڭلار. ئەمما ئېتىقادىڭىزغا ئېتىقاد
قىلىپ ، مەرھەمەت بىلەن ئۇنىڭغا تىنچلىق
ۋە ئېتىپاقلۇق ئاتا قىلىڭ ئىرادىڭىزگە
ئاساسەن. كىم مەڭگۈ ياشابىدۇ ۋە
ھۆكۈمرانلىق قىلىدۇ.

ئامىن.

رەببىمىزنىڭ ئامانلىقلرى ھەر دائم سىلەر
بىلەن بىللە بولسۇن.

روھىڭ بىلەن.

**سې-بېرىمىزگە تىنچلىقنىڭ بەلگىسىنى
سۇنایلى.**

خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
تارتىۋاتىسىن ، بىزگە رەھىم قىلغۇن.
خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
تارتىۋاتىسىن ، بىزگە رەھىم قىلغۇن.
خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
تارتىۋاتىسىن ، بىزگە ئامانلىق بەرگىن.

**خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
تارتىۋالغۇچىنى كۆرۈڭ. قوزىنىڭ كەچلىك
زىياپتىگە چاقىرىلغانلار نەقەدەر بەختلىك!**

**ئى رەببىم ، مەن لايىق ئەمەس مېنىڭ
ئۆيۈمنىڭ ئاستىغا كىرىشىڭ كېرەك. پەقەت
سۆزنىلا دېگىن ، روھىم ساقىيدۇ.**

مەسەننىڭ تېنى (قېنى).

ئامىن.

دۇئا قىلايلى.

ئامىن.

Galician (galego)

Ritos finais

Bendición

O Señor estea contigo.

E co teu espírito.

Que Deus todopoderoso te bendiga, o Pai, e o Filo e o Espírito Santo.

Amén.

Despedimento

Sae adiante, a misa remata. Ou: vai e anuncia o evanxeo do Señor. Ou: vai en paz, glorificando ao Señor pola túa vida. Ou: vai en paz.

Grazas ser a Deus.

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

خۇلاسە چىقىرىۋېتىلىدى

بەخت

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىلە بولسۇن.

روھىڭ بىلەن.

ھەممىگە قادر خۇدا سىزگە بەخت ئاتا قىلسۇن ، ئاتا ، ئوغۇل ۋە مۇقەددەس روھ.

ئامىن.

خىزمەتنىن ھەيدەش

سەرتقا چىقىڭ ، ماسىسا ئاخىرلاشتى. ياكى: بېرىپ رەبىمىزنىڭ ئىنجىلىنى ئېلان قىلىڭ. ياكى: خاتىرجمەم مېڭىڭ ، ھاياتىڭىز بىلەن رەبىمىزنى ئۈلۈغلاڭ. ياكى: خاتىرجمەم بولۇڭ. خۇداغا شۇكۇر.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC